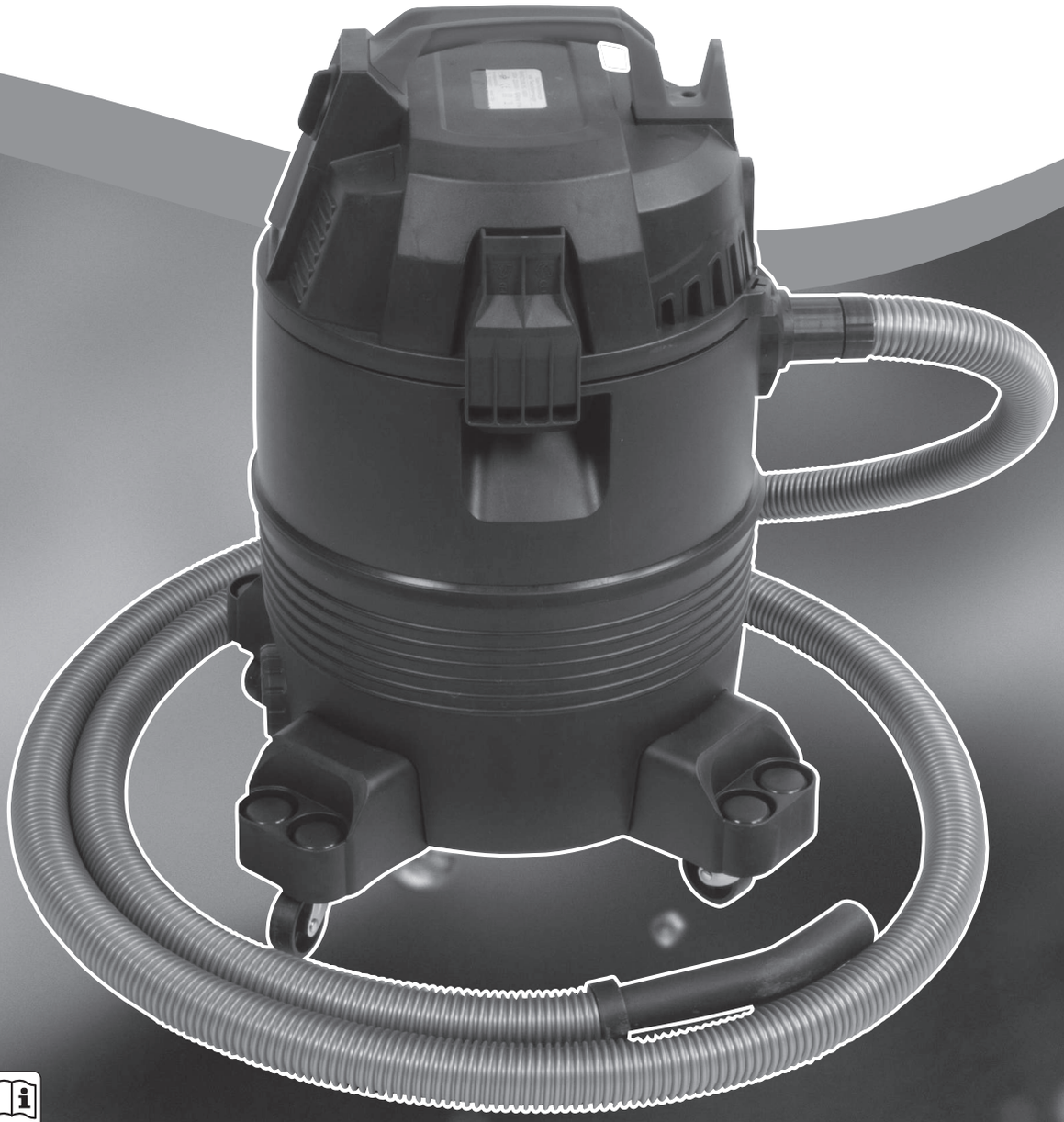
AQUA FORTE®

PROFESSIONAL POND PRODUCTS

MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUEL
GEBRUIKSAANWIJZING

3 in 1 Wet, Dry & Pond Cleaning Vacuum Cleaner

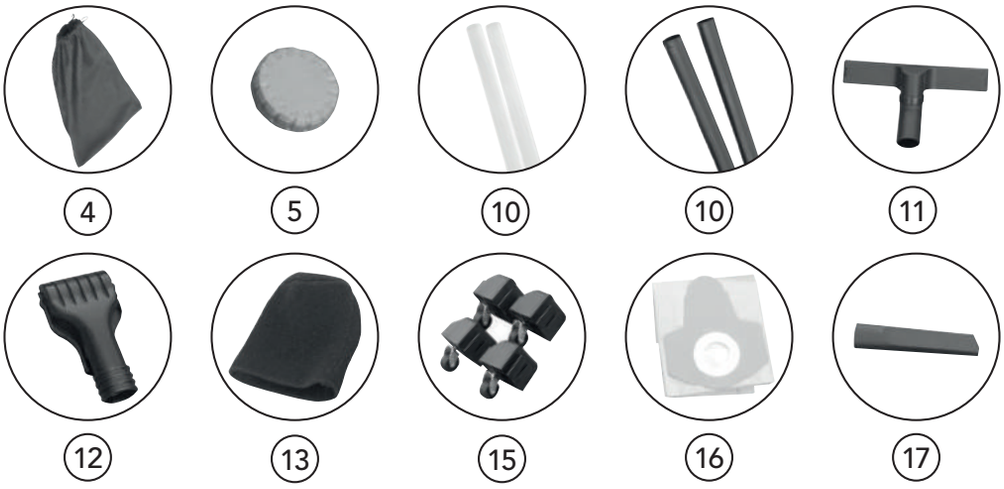
MWWZ310M-35L-1400WB

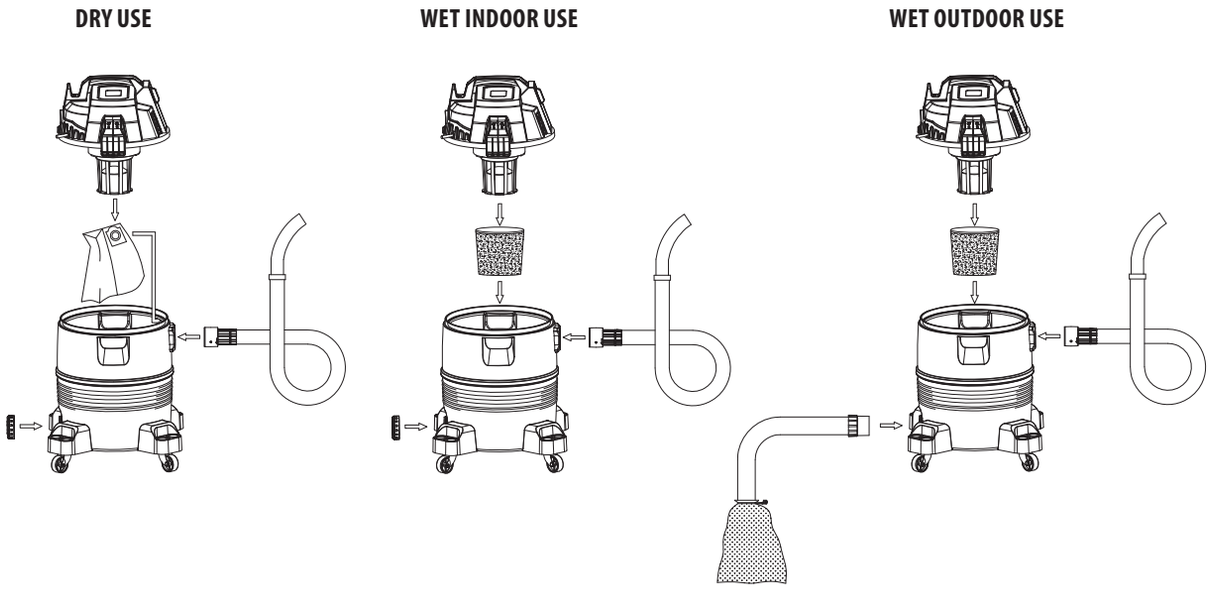


This book contains important information regarding: safety, assembly, operation, maintenance and warranty policy. Please read and keep this book for future reference.

AQUAFORTE IS A TRADEMARK OF SIBO BV, THE NETHERLANDS
www.aqua-forte.com

3 in 1 Wet, Dry & Pond Cleaning Vacuum Cleaner





1	Motor head. 1400 watts, rated voltage: 230V~50Hz,cable length 4.0 metres
2	ON/OFF switch
3	Discharge hose. Dia 46mm /1.5 metres long, with integrated blocking flap
4	Dirt collecting bag to attach to the end of the discharge hose
5	Drainage hole cap (changes pond operation to wet/dry operation)
6	Locking clips
7	Suction hose plug-in connector entry hole
8	Main body collection tank, 35 litre capacity
9	Suction hose. Dia 35mm /4.0 metres long
10	Suction tube extensions (4 pieces), each 48.5cm long, 2 pieces is transparent for flow-through control
11	Universal nozzle for ponds, liquids, carpets and garden debris
12	Pond cleaning nozzle for general use (2-10mm) for removing pond mud without taking in the pond gravel
13	Filter sponge for motor (for pond and wet vacuuming)
14	4 wheel holders
15	4 wheels
16	Paper Bag (for dry vacuuming)
17	Crevice nozzle specially designed for cleaning cervices and edges

Thank you for purchasing this multi-purpose vacuum cleaner, a high-quality product based on the newest state-of-the-art technology. The vacuum cleaner is suitable for use in garden ponds, but can also be used as a wet and dry vacuum cleaner around the home and garden. It is not suitable for professional use, or for emptying ponds, pools and other containers. Please read the following instructions carefully and thoroughly. **Failure to comply with these requirements could cause serious injury and may result in product damage or failure.**

Important!

1. Safety Warnings

- The power supply must correspond to the product specification. If necessary, ask for information from your local electricity supplier regarding connection regulations. Do not connect the device if these do not meet the mentioned regulations (the voltage specification must match the operating voltage).
- The device must be connected to a 30mA RCD (Residual Current Device) for prevent the possibility of electric shock and to comply with Europe safety standards. Further information is available from your local electricity specialist.
- The device must be fully assembled before use.
- Packing parts may be dangerous (e.g. plastic bags). Therefore, store away from children, domestic animals and anyone incapable of understanding the dangers. This device is not a toy.
- When cleaning a pond, the device should be positioned with a clearance of 2 meters from the water's edge.
- Never leave the device unattended.
- Never carry or pull the device by the power cable.
- Do not pull the device behind you by the hose during operation.
- Do not cut off the plug and do not shorten the cable. Your guarantee becomes invalid if this is not observed.
- When using outdoors, ensure that the plug and socket are completely dry.
- Never touch the plug with wet hands.
- When the device is switched on, do not hold the suction nozzle close to sensitive body parts like eyes, ears or mouth.
- Before emptying the vessel, switch off the device and remove the plug from the RCD.
- Always switch off the vacuum cleaner and pull out the plug before cleaning the device. Do not immerse the motor head (1) into water for cleaning purposes or clean with a water jet.
- This device is suitable for sucking water with a maximum temperature of 35 degrees.
- Replacement of the electric cable is not possible. The device must not be operated in the case of a defective electric cable or housing.
- Do not suck up flammable, explosive, poisonous or health hazardous materials with the device.
- We take no responsibility for any damage to persons and objects, caused by incorrect use of the device or by not observing these operating instructions.

2. Prior to 1st Time Use

- Please read the operating instruction thoroughly.
- Remove all the accessories and packages from the box and inside the main body collection tank (8).
- Check before and after use that the switch is in OFF (0) position.
- Always use the device with the correct filter insert suitable for the relevant application, i.e. filter sponge (13) for wet usage, paper bag (16) for dry usage.
- Attach the 4 wheel holders (14) onto the 4 location points on the base of the main body collection tank (8) by pushing down and fix by 4 screws supplied. Push the 4 wheels (15) into the location holes on the wheel holders (14). The slots on the wheel holders can be used to hold the tools.

3. Motor switch /operating mode

Switch position 0	Motor off
Switch position I	Manual operation (ON/OFF) for wet/dry vacuuming operation
Switch position II	Automatic operation for pond and cleaning a) After switching on, the motor will suck for 30 seconds b) Motor stops after approximately 30 seconds to drain c) Auto Start after 30seconds d) Repetition (a) and (b) to OFF (0)

4. Pond Cleaning

Please proceed as follows when using the device for pond cleaning:

- Position the device at a safety clearance of 2 metres away from the water's edge.
- Screw the discharge hose (3) securely onto the water discharge hole on the base of the collection tank (8). Attach the dirt collecting bag (4) to the end of the discharge hose and place in such a way that the water can easily flow down a drain or to a suitable location in the garden, as silt is generally accepted as being an excellent general fertilizer. Coarse dirt will be collected in the dirt collection bag (4). Depending on the degree of dirt, the dirt collecting bag (4) should be emptied at regular intervals whilst cleaning the pond, and emptied and cleaned at the end of each use.
- Open the two locking clips (6) on the side of the collection tank (8) and remove the motor head (1). Fit the filter sponge (13) over the motor head (1). Tighten the cord around the motor head. Place the motor head back onto the collection tank, ensuring the locking clips are relocated back into the corresponding indents on the collection tank, with the electrical cable positioned on the opposite side to the suction hose plug-in connector hole (7).

- Push the plug-in connector on the suction hose (9) into the connection hole (7) on the top of the collection tank and lock the connection by a half turn to the right.
- Connect the required number of suction tube extensions (10) to the suction hose (9) and attach the suction nozzle (12) to the end of the suction tube extensions (10).
- Once the above has been completed, plug the device into the RCD. Place the lance into the part of the pond to be cleaned. To start the motor, push the switch (2) to position II AUTOMATIC.
- After a working interval of approximately 30 seconds, the motor switches off for approximately 30 seconds in order for the water to drain out of the collection tank (8). During this time, you can reposition your lance in a different part of the pond which requires cleaning.
- The device will operate on this cycle until switched to the OFF position (0). Always remove the plug from the RCD when the device is not in use.
- Dirt and water should be thoroughly removed from the collection tank (8) at the end of each use.

5. Indoor Wet & Dry Cleaning

Please proceed as follows when using the device for indoor wet and dry cleaning:

- Screw the drain hole cap (5) securely to the base of the collection tank over the water discharge hole (8).This will create a vacuum inside the collection tank.
- **For wet vacuuming**, open the two locking clips (6) on the side of the collection tank (8) and remove the motor head (1). Fit the filter sponge (13) over the motor head (1). Tighten the cord around the motor head. Place the motor head back onto the collection tank, ensuring the locking clips are relocated back into the corresponding indents on the collection tank, with the electrical cable positioned on the opposite side to the suction hose plug-in connector hole (7).
- **For dry vacuuming**, open the two locking clips (6) on the side of the collection tank (8) and remove the motor head (1). Attach the paper bag (16) to the inside of the collection chamber over the hose plug-in connector hole ensuring that the rubber seal on the paper bag fits over the indent on the plug-in connector hole. Place the motor head back onto the collection tank, ensuring the locking clips are relocated back into the corresponding indents on the collection tank, with the electrical cable positioned on the opposite side to the suction hose plug-in connector hole (7).
- Once the above has been completed, plug the device into the RCD. To turn on, push the switch (2) to I MANUAL. In this position, the device operates continuously.
- Switch off the device after use by pushing the switch to the OFF position (0).

6. Maintenance and cleaning

Important!

Always ensure that the device is unplugged from the RCD before attempting any maintenance or cleaning.

- The vacuum cleaner requires little maintenance other than cleaning.
- Thoroughly clean the collection tank (8) and dirt collecting bag (4) with water and mild household detergent.
- Check suction hose (9), suction tube extensions (10) and drain hose (3) occasionally for possible blocking or dirt residues and clean when necessary.
- Carefully wash the filter sponge for the motor (13) with water and mild household detergent. Dry for storage.
- When storing, ensure all parts are completely dry and store in a dry, frost free area which is inaccessible to children.

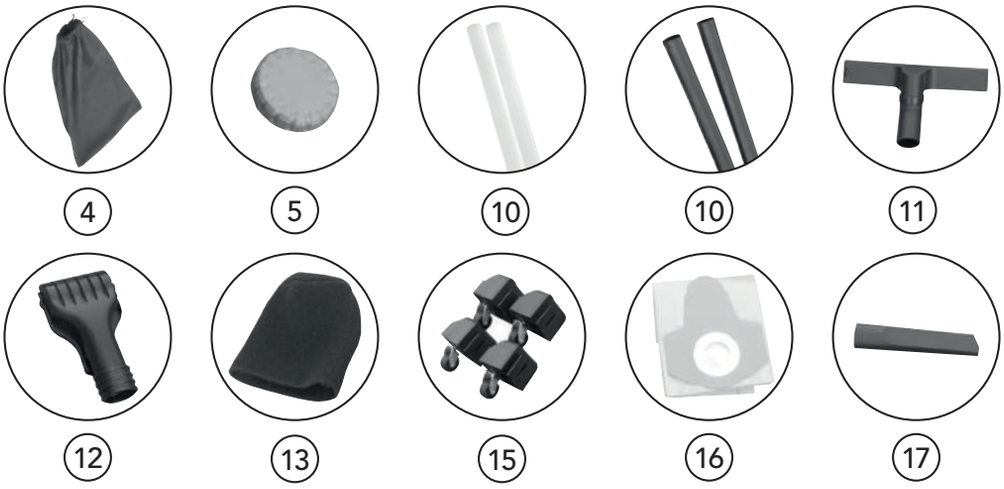
7. Guarantee

The product is guaranteed for 1 year from the date of purchase on materials and manufacturing defects. Every effort has been made during the manufacturing process to ensure the vacuum cleaner meets the rigid quality standards. However, should you need to make a claim under this Guarantee, please return the product to the place of purchase with the original receipt as proof of purchase. Claims brought about by incorrect installation or operation, inadequate maintenance, the effects of frost, inexpert attempts at repair, the use of force, wrongful acts by a third-party, overloading and foreign objects, as well as all damage to parts resulting from wear and tear, are not covered by this guarantee. By virtue of the Product Liability Act, we are not liable for damage caused by our equipment, if this is the result of an inexpert repair.

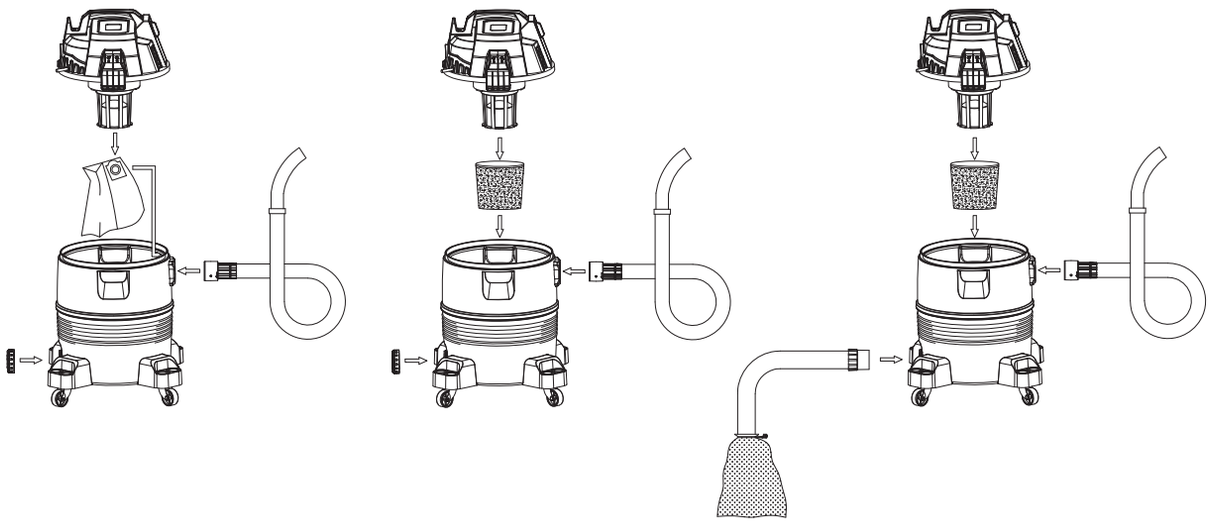
8. Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

3-in-1-Nass-, Trocken- und Teichsauger



TROCKENGEBRAUCH **NASSGEBRAUCH INNEN** **NASSGEBRAUCH AUSSEN**



1	Motorkopf, 1400 Watt. Nennspannung 230V~50Hz, Kabellänge 4,0 Meter
2	Ein/Aus-Schalter (ON/OFF)
3	Ablaufschlauch, Durchmesser 46 mm, Länge 1,5 Meter. Mit integrierter Sperrklappe
4	Schmutzsammelbeutel zum Befestigen am Ende des Ablaufschlauchs
5	Verschlusskappe für Wasserablauföffnung (Wechsel von Teichreinigung auf Nass-/Trockenreinigung)
6	Verschlussklammern
7	Anschlussöffnung für Saugschlauchstecker
8	Gehäuse von Hauptsammelbehälter, 35 Liter Füllvolumen
9	Saugschlauch, Durchmesser 35 mm, Länge 4,0 Meter
10	Saugrohrverlängerungen (4 Teile), Länge jeweils 48,5 cm. Zwei Teile sind durchsichtig für Durchflusskontrolle
11	Universal-Saugdüse für Teiche, Flüssigkeiten, Teppiche und Gartenabfälle
12	Teichreinigungsdüse für den allgemeinen Gebrauch (2 - 10 mm). Zum Entfernen von Schlamm aus dem Teich, ohne dass Kies mit abgesaugt wird
13	Filterschwamm für den Motor (für Teichreinigung und Nasssaugen)
14	4 Radhalter
15	4 Räder
16	Papierfilter (zum Trockensaugen)
17	Fugendüse, zum Reinigen von Fugen, Ritzen und dgl

Mit dem Kauf dieses Multifunktions-Saugers haben Sie ein hochwertiges Produkt erworben, das auf modernster Technologie beruht. Das Gerät kann sowohl als Schlammsauger für Gartenteiche als auch als Nass- und Trockensauger rund um Haus und Garten eingesetzt werden. Es eignet sich nicht für den professionellen Einsatz oder das Leerpumpen von Teichen, Swimmingpools und dgl. Lesen Sie die untenstehenden Anweisungen sorgfältig durch. **Nichtbefolgen dieser Anweisungen kann schwerwiegende Verletzungen, Produktbeschädigungen oder Defekte zur Folge haben.**

Wichtig!

1 Warnhinweise für Ihre Sicherheit

- Die Stromversorgung (Netzspannung) muss den Produktspezifikationen entsprechen. Erkundigen Sie sich gegebenenfalls bei Ihrem örtlichen Energieversorger nach den Anschlussvorschriften. Das Gerät auf keinen Fall anschließen, wenn es die genannten Vorschriften nicht erfüllt (die Spannungsspezifikationen des Geräts müssen der Netzspannung entsprechen).
- Das Gerät muss mit einem Fehlerstromschutzschalter (30 mA) abgesichert werden, um Stromschläge zu vermeiden und die europäischen Sicherheitsnormen zu erfüllen. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Elektrofachmann.
- Das Gerät muss vor der Verwendung komplett zusammengebaut werden.
- Verpackungsmaterialien (wie z.B. Plastiktüten) könne gefährlich sein und müssen für Kinder, Haustiere und Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, unzugänglich aufbewahrt werden. Das Gerät ist kein Spielzeug.
- Beim Reinigen von Teichen muss die Entfernung zwischen Teichrand und Gerät 2 Meter betragen.
- Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen.
- Das Gerät nicht am Stromkabel tragen und nicht am Kabel ziehen.
- Das Gerät, während es in Betrieb ist, nicht am Schlauch nachziehen.
- Auf keinen Fall den Stecker abschneiden und das Kabel kürzen. Dadurch erlischt die Garantie.
- Wenn das Gerät im Freien benutzt wird, darauf achten, dass Stecker und Steckdose völlig trocken sind.
- Den Stecker nicht mit nassen Händen anfassen.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, die Saugdüse von empfindlichen Körperteilen wie Augen, Ohren und Mund fernhalten.
- Vor dem Entleeren des Behälters das Gerät ausschalten und den Netzstecker abziehen.
- Das Gerät, bevor es gereinigt wird, ausschalten und den Netzstecker abziehen. Den Motorkopf (1) zum Reinigen nicht unter Wasser tauchen und nicht mit einem Wasserstrahl abspritzen.
- Das Gerät ist zum Aufsaugen von maximal 35°C warmem Wasser geeignet.
- Das Stromkabel kann nicht ausgetauscht werden. Bei einem Defekt an Stromkabel oder Gehäuse darf das Gerät nicht mehr verwendet werden.
- Mit diesem Gerät dürfen keine Materialien aufgesaugt werden, die brennbar, explosiv, giftig oder gesundheitsgefährdend sind.
- Wir haften nicht für Schäden an Personen und Gegenständen, die auf nicht sachgemäßen Einsatz des Geräts oder Nichtbefolgen dieser Bedienungshinweise zurückzuführen sind.

2. Vor der ersten Anwendung des Geräts

- Die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
- Sämtliches Zubehör und Verpackungsmaterial aus dem Karton und aus dem Gehäuse von Hauptsammelbehälter (8) nehmen.
- Vor und nach dem Gebrauch prüfen, ob sich der Schalter in 'OFF'-Stellung (0) befindet.
- Das Gerät immer mit dem für die jeweilige Anwendung geeigneten Filtereinsatz verwenden, wie z.B. Filterschwamm (13) beim Nasssaugen und Papierfilter (16) beim Trockensaugen.
- Die vier Radhalter (14) an den vier Montagestellen unten am Gehäuse von Hauptsammelbehälter (8) befestigen (herunterdrücken). Mit den vier mitgelieferten Schrauben fixieren. Die vier Räder (15) in die Aufnahmebohrungen an den Radhaltern (14) drücken. Die Schlitze an den Radhaltern können für die Zubehörteile genutzt werden.

3. Motorschalter/Betriebsarten

Schalterstellung 0	Motor aus
Schalterstellung I	Handbedienung (ON/OFF) für Nass-/Trockensaugen
Schalterstellung II	Automatikbetrieb für die Teichreinigung a) Nach dem Einschalten saugt der Motor 30 Sekunden lang b) Nach ca. 30 Sekunden schaltet sich der Motor aus, damit das Wasser ablaufen kann c) Automatischer Neustart nach 30 Sekunden d) Wiederholung (a) und (b) bis OFF (0)

4. Teichreinigung

Wenn das Gerät für die Teichreinigung benutzt werden soll, ist folgendermaßen vorzugehen:

- Das Gerät in einem Sicherheitsabstand von 2 Metern zum Teichrand aufstellen.
- Ablaufschlauch (3) fest an die Wasserablauföffnung unten am Sammelbehälter (8) anschrauben. Schmutzsammelbeutel (4) am Ende des Ablaufschlauchs befestigen und so positionieren, dass das Wasser leicht in einen Abfluss oder an einen geeigneten Ort im Garten fließen kann, weil der Schlamm im Allgemeinen ein hervorragendes Düngemittel ist. Grober Schmutz wird in Schmutzsammelbeutel (4) zurückgehalten. Je nach Schmutzmenge muss der Beutel (4) während der Teichreinigung regelmäßig entleert und nach jedem Gebrauch entleert und gereinigt werden.

- Die beiden Verschlussklammern (6) seitlich an Sammelbehälter (8) öffnen und Motorkopf (1) abnehmen. Den Filterschwamm (13) um den Motorkopf (1) legen. Die Schnur um den Motorkopf festziehen. Den Motorkopf wieder auf den Sammelbehälter aufsetzen. Dabei darauf achten, dass die Verschlussklammern wieder an die richtige Stelle gelangen und in die Einkerbungen am Sammelbehälter eingreifen. Das Stromkabel muss der Anschlussöffnung (7) für den Saugschlauch gegenüber liegen (andere Gehäuseseite).
- Den Stecker von Saugschlauch (9) in die Anschlussöffnung (7) oben am Sammelbehälter drücken und mit einer halben Rechtsdrehung arretieren.
- Die gewünschte Anzahl Saugrohrverlängerungsteile (10) an Saugschlauch (9) anbringen und Saugdüse (12) am Ende der Verlängerungsteile (10) befestigen.
- Nachdem die oben beschriebenen Arbeiten ausgeführt wurden, den Gerätestecker in eine Steckdose stecken. Die Lanze in den Teil des Teiches tauchen, der gereinigt werden soll. Zum Einschalten des Motors den Schalter (2) in die Stellung II AUTOMATIKBETRIEB drehen.
- Der Motor läuft jetzt ungefähr 30 Sekunden und schaltet sich dann automatisch aus, damit das Wasser 30 Sekunden aus dem Sammelbehälter (8) ablaufen kann. In dieser Zeit kann die Lanze in einen anderen Teil des Teiches getaucht werden, der ebenfalls gereinigt werden soll.
- Dieser Zyklus wiederholt sich automatisch, bis das Gerät in die Stellung "OFF" (0) geschaltet wird. Immer den Netzstecker abziehen, wenn das Gerät nicht im Einsatz ist.
- Schmutz und Wasser nach Gebrauch des Geräts immer sorgfältig aus dem Sammelbehälter (8) entfernen.

5. Nass- und Trockenreinigung im Innenbereich

Wenn das Gerät für die Nass- und Trockenreinigung im Innenbereich benutzt werden soll, ist folgendermaßen vorzugehen:

- Die Verschlusskappe (5) fest auf die Wasserablauföffnung unten an Sammelbehälter (8) schrauben. Dadurch entsteht ein Vakuum im Sammelbehälter.
- **Zum Nasssaugen** die beiden Verschlussklammern (6) seitlich an Sammelbehälter (8) öffnen und Motorkopf (1) abnehmen. Den Filterschwamm (13) um den Motorkopf (1) legen. Die Schnur um den Motorkopf festziehen. Den Motorkopf wieder auf den Sammelbehälter aufsetzen. Dabei darauf achten, dass die Verschlussklammern wieder in die Einkerbungen am Sammelbehälter eingesetzt werden. Das Stromkabel muss der Anschlussöffnung (7) für den Saugschlauch gegenüber liegen (andere Gehäuseseite).
- **Zum Trockensaugen** die beiden Verschlussklammern (6) seitlich an Sammelbehälter (8) öffnen und Motorkopf (1) abnehmen. Papierfilter (16) im Sammelbehälter an der Anschlussöffnung für den Saugschlauch anbringen. Dabei darauf achten, dass die Gummidichtung des Papierfilters über die Einkerbung an der Anschlussöffnung für den Saugschlauch passt. Den Motorkopf wieder auf den Sammelbehälter aufsetzen. Dabei dafür sorgen, dass die Verschlussklammern wieder an der richtigen Stelle liegen und in die Einkerbungen am Sammelbehälter eingreifen. Das Stromkabel liegt der Anschlussöffnung (7) für den Saugschlauch gegenüber (andere Gehäuseseite).
- Nachdem die oben beschriebenen Arbeiten ausgeführt wurden, den Gerätestecker in die Steckdose stecken. Zum Einschalten des Geräts, den Schalter (2) in die Stellung I HANDBEDIENUNG schalten. Bei dieser Schalterstellung läuft der Motor ohne Unterbrechung.
- Zum Ausschalten des Geräts nach dem Gebrauch den Schalter in die Stellung OFF (0) schalten.

6. Wartung und Reinigung

Wichtig!

Ziehen Sie immer den Netzstecker ab, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten am Gerät vornehmen.

- Abgesehen von der Reinigung hat das Gerät einen geringen Wartungsbedarf.
- Sammelbehälter (8) und Schmutzsammelbeutel (4) gründlich mit Wasser und einem milden Haushaltsreiniger reinigen.
- Saugschlauch (9), Saugrohrverlängerungen (10) und Ablaufschlauch (3) ab und zu auf Festsitzen und/oder Schmutzrückstände untersuchen und gegebenenfalls mit Wasser reinigen.
- Den Filterschwamm (13) für den Motor sorgfältig mit Wasser und einem milden Haushaltsreiniger reinigen. Den Schwamm trocknen lassen, bevor Sie ihn bis zum nächsten Einsatz weglegen.
- Alle Teile müssen vollständig trocken sein, wenn Sie das Gerät bis zum nächsten Einsatz in einer trockenen, frostfreien Umgebung für Kinder unzugänglich lagern.

7. Garantie

Für das Produkt gewähren wir eine Garantie von 1 Jahr ab Kaufdatum auf Material- und Herstellungsfehler. Während des Fertigungsprozesses haben wir keine Mühe gescheut, um sicherzustellen, dass das Gerät den strengten Qualitätsnormen entspricht. Sollten Sie dennoch im Rahmen der Garantie einmal Anlass zu einer Reklamation haben, senden Sie das Produkt bitte zusammen mit dem Original-Kaufbeleg an die Stelle zurück, an der Sie es erworben haben. Garantieansprüche, die nach unsachgemäßer Installation oder Bedienung, unzureichender Wartung, nicht fachkundigen Reparaturversuchen, Anwendung von Gewalt oder unrechtmäßigen Handlungen Dritter, infolge von Frost, Überlastung oder fremden Gegenständen oder aufgrund von Schäden an Teilen infolge von Verschleiß erhoben werden, werden nicht anerkannt. Nach dem Produkthaftungsgesetz sind wir nicht für von unserem Gerät verursachten Schaden haftbar, wenn dieser die Folge einer unsachgemäßen Reparatur ist.

8. Richtige Entsorgung des Produkts

Das Symbol zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung sollte das Gerät auf verantwortungsvolle Weise recycelt und sollten Rohstoffe wiederverwendet werden. Geben Sie das gebrauchte Gerät bei einem Entsorgungsbetrieb ab (Wertstoffzentrum, Recyclinghof oder dgl.) oder wenden Sie sich an den Einzelhändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser kann dafür sorgen, dass das Produkt umweltgerecht und sicher recycelt wird.